

bilibrini

...die kleinen Zweisprachigen

Im Wald În pădure

Ulrike Fischer
Miryam Specht

Deutsch
Rumänisch

Edition
bi:libri

Im Wald

ist, immer in Verbindung mit Deutsch, in folgenden Sprachen erhältlich: Arabisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Kurdisch/Kurmanci, Persisch/Farsi, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Spanisch und Türkisch.

Weitere Titel in dieser Reihe auf Deutsch-Rumänisch:

- Im Supermarkt
- Im Zoo
- Meine Familie

Näheres unter: www.edition-bilibri.de

Im Wald În pădure

Ulrike Fischer
Miryam Specht



© 2022 Edition bi:libri, München
Text: Ulrike Fischer
Illustration: Miryam Specht
Layout: Heljä Albersdörfer
Übersetzung: Laura Breiller-Popescu

Printed in Austria by Gugler Print, Melk/Donau.

Alle Rechte vorbehalten.

www.edition-bilibri.de



Heute Nacht zeltet Ella im Garten. Sie will Fledermäuse fotografieren.
 Ella schaut sich um. „Wo ist die Taschenlampe?“
 „Ich weiß, wo die ist“, sagt Marvin. „Ich sag’s dir, wenn ich auch zelten darf.“
 Ella schüttelt den Kopf. „Zelten ist nichts für kleine Brüder.“
 „Dann sag ich dir auch nicht, wo die Taschenlampe ist.“
 Ella verdreht die Augen. „Na, gut! Dann hol deinen Schlafsack.“

În noaptea aceasta Ella doarme în cortul din grădină. Vrea să fotografieze lilieci. Ella se uită în jurul ei. „Unde este lanterna?“
 „Știu unde e“, spune Marvin. „Îți spun dacă pot și eu să dorm în cort cu tine.“
 Ella dă din cap. „Frații mai mici nu dorm în corturi.“
 „Atunci nici eu nu îți spun unde este lanterna.“
 Ella își dă ochii peste cap. „Bine! Ia-ți sacul de dormit!“



das Zelt
cortul



die Taschenlampe
lanterna



der Garten
grădina



der Schlafsack
sacul de dormit



die Fledermaus
liliacul



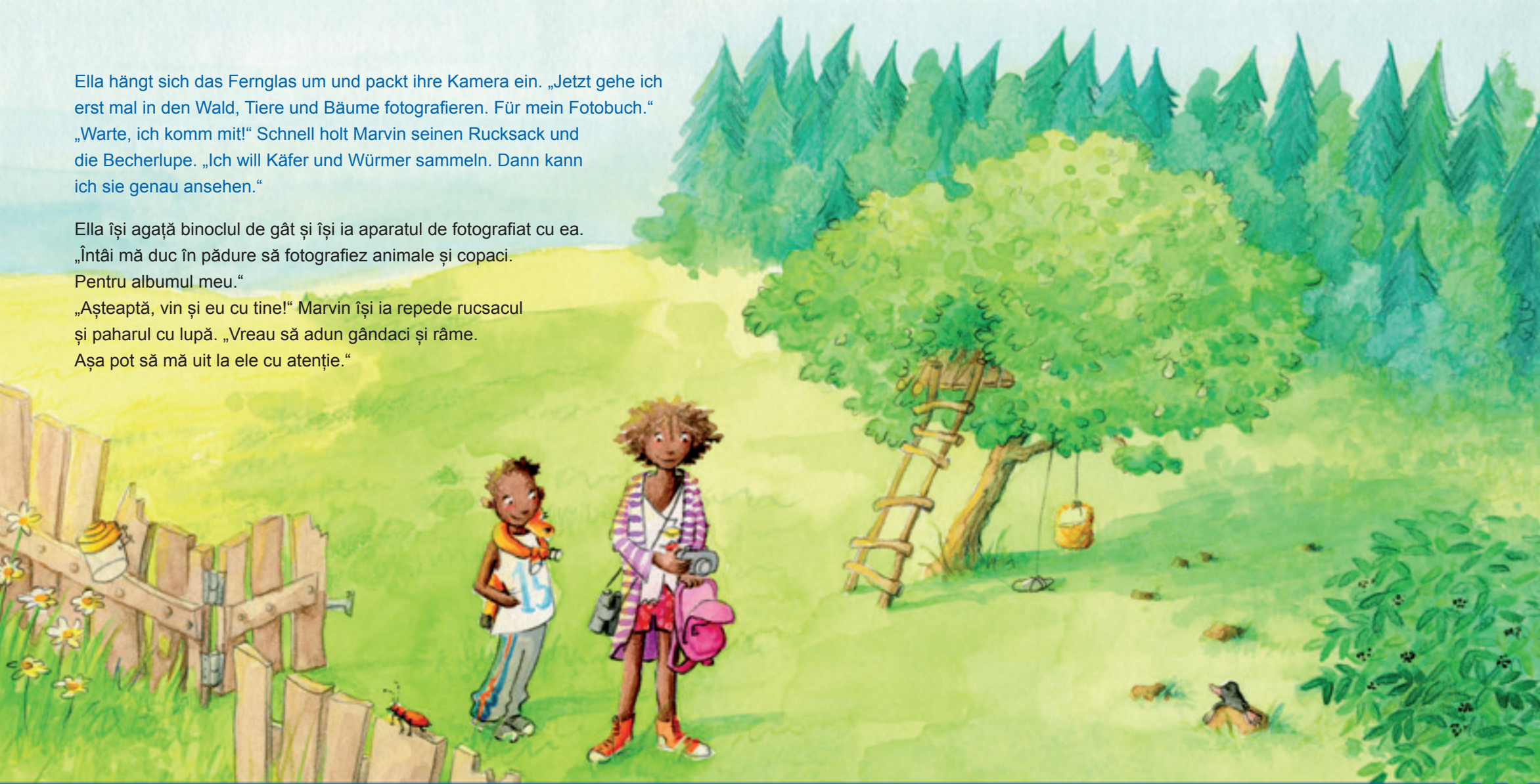
das Augenverdrehen
datul ochilor peste cap

Ella hängst sich das Fernglas um und packt ihre Kamera ein. „Jetzt gehe ich erst mal in den Wald, Tiere und Bäume fotografieren. Für mein Fotobuch.“

„Warte, ich komm mit!“ Schnell holt Marvin seinen Rucksack und die Becherlupe. „Ich will Käfer und Würmer sammeln. Dann kann ich sie genau ansehen.“

Ella își agață binoclul de gât și își ia aparatul de fotografiat cu ea. „Întâi mă duc în pădure să fotografiez animale și copaci. Pentru albumul meu.“

„Așteaptă, vin și eu cu tine!“ Marvin își ia repede rucsacul și paharul cu lupă. „Vreau să adun gândaci și răme. Așa pot să mă uit la ele cu atenție.“



der Baum
copacul



der Wald
pădurea



das Fernglas
binoclul



der Käfer
gândacul



die Becherlupe
paharul cu lupă



die Kamera
aparatul de fotografiat



der Rucksack
rucsacul

Ella und Marvin entdecken eine Menge interessante Sachen im Wald: Pflanzen, Tiere, Insekten und vieles mehr!

Ella și Marvin descoperă o mulțime de lucruri interesante în pădure: plante, animale, insecte și multe altele.

www.edition-bilibri.de

ISBN 978-3-6950-5407-7



9 783695 054077

